

SCHWEIZERISCHE VERTRETUNG
REPRESENTATION SUISSE

B O N N

FAX 0049 228 81 00 819

original: vdf

T E L E F A X

p. B. 14. 21. A. 20.

kopien : brc ke wp egf cb

NR. 228

CHIFFRE

(VIA EDA TELEGRAMMDIENST)

ANZAHL SEITEN: 1
(INKL. DECKBLATT)PRIORITÄT:
NORMAL

EILT

FLASH

KLASSIFIKATION:

OFFEN

CHIFFRIERT

INHALT :

INFORMATIV

OPERATIONELL

AN: EDA - PA 1

FAX NR. 031 312 51 49

Bitte Kopie an: EJPD - Sekretariat Bundesrat Koller/fax
z.Hd. Herr Dr. Ehrenzeller

I/Zeichen
v/réf.I/Nachricht v.
v/commun. duU/Zeichen
n/réf.
131.4(0) -BB/AB
132.4Datum
date
21.12.93

Rückübernahme von illegal eingereisten Ausländern / Wochentelex

Herr Botschafter

Im Einvernehmen mit dem Sekretariat von Bundesrat Koller bitte ich Sie, folgenden Text in den Wochentelex aufzunehmen:

Das vom Bundesrat am 6. Dezember 1993 genehmigte Abkommen mit der Bundesrepublik Deutschland über die gegenseitige Rückübernahme von illegal eingereisten Ausländern ist am 20. Dezember 1993 von Bundesrat Koller und dem deutschen Innenminister Kanther in Bonn unterzeichnet worden. Es ersetzt und erweitert ein Schubabkommen aus dem Jahre 1954. Es ist das erste bilaterale Abkommen dieser Art und erweitert die Möglichkeiten der gegenseitigen Rückübernahme, namentlich im Asylbereich. Im weiteren wurden Gespräche geführt zu den Themen Asyl und Grenzsicherheit, die möglicherweise im kommenden Jahr zu weiteren Übereinkünften führen werden. Bundesrat Koller lud den deutschen Innenminister zu einem Besuch in die Schweiz ein.

Mit freundlichen Grüßen

DER SCHWEIZERISCHE BOTSCHAFTER

Chenau-Repond
(Chenau-Repond)

Kopie an: - EJPD - Sekretariat Bundesrat Koller, z.Hd. Herr Dr. Ehrenzeller

Dodis

